

## DIE ZÄHMUNG DER WIDERSPENSTIGEN DAS 9 FOLKWANG SHAKESPEARE-FESTIVAL

Wie bitte?! Wird hier etwa eine für einen Macho zu selbstbewusste Frau in die Schranken gewiesen, gar „gezähmt“ wie ein wildes Tier? Ein billiges „Männerstück“ über die üble Unterdrückung einer Frau? Aber wie kommt es, dass Shakespeares Komödie heute das meistgespielte Stück des Autors ist? Weil er viel komplexer vorgeht: Es geht nicht nur um das Verhältnis von Mann und Frau, es geht ihm um alle Rollen, die wir Menschen auf der Bühne des Lebens spielen (müssen). Namen werden getauscht, Kleider gewechselt, falsche Identitäten behauptet: Alles wird verändert. Bei aller Komik ist „Die Zähmung der Widerspenstigen“ ein vielschichtiges, auch verstörendes Stück. Es stellt die zentrale Frage, wer wir eigentlich sind – hinter unseren Masken und vorgetäuschten Haltungen.

Prof. Hanns-Dietrich Schmidt  
Prorektor für Internationales und Veranstaltungen der  
Folkwang Universität der Künste

## THE TAMING OF THE SHREW THE 9TH FOLKWANG SHAKESPEARE FESTIVAL

*Sorry... what was that? Are we really dealing with a situation where a self-confident young woman shows too much of her spirit and confidence to a locker room macho, who then has nothing better to do than to tame her like a wild animal? Is this a cheapskate macho comedy about the cruel suppression of a woman? So how come that this comedy is the most frequently performed of all Shakespeare's plays? Perhaps it's all a bit more complex than first meets the eye. Perhaps it's not only about the vexed relationship between man and woman, but about all the roles that we (are forced to) play on the stage of life. Names are exchanged, clothes are handed back and forth, false identities are the common currency. Everything is transformed, if not illuminated. Despite its powerful comic elements, "The Taming of the Shrew" is a multi-dimensional and troubling play. It asks the main question - who are we really? - behind our masks, behind our own comedy of manners.*

Prof. Hanns-Dietrich Schmidt  
Vice-President for International Affairs and Events of the  
Folkwang University of the Arts

## WEITERE INFOS ZUM FOLKWANG SHAKESPEARE-FESTIVAL 2018:

[www.folkwang-uni.de/shakespeare-festival](http://www.folkwang-uni.de/shakespeare-festival)

### KARTEN

€ 5,- | ermäßigt € 3,-

Fon +49 (0)201\_4903-231 | [karten@folkwang-uni.de](mailto:karten@folkwang-uni.de)

Kartenvorverkauf ab 01. März 2018

### PRESEKONTAKT

Maiken-Ilke Groß

Fon +49 (0)201\_4903-105

[presse@folkwang-uni.de](mailto:presse@folkwang-uni.de)

### ANFAHRT

Folkwang Universität der Künste

Klemensborn 39

45239 Essen

[www.folkwang-uni.de/anfahrt](http://www.folkwang-uni.de/anfahrt)

## SCHAUSPIEL STUDIERN AN DER FOLKWANG UNIVERSITÄT DER KUNSTE

Informationen zum Studiengang unter:

[www.folkwang-uni.de/schauspiel](http://www.folkwang-uni.de/schauspiel)

## IMPRESSUM

**Herausgeber:** Folkwang Universität der Künste, KdöR, vertreten durch ihren Rektor, Prof. Dr. Andreas Jacob **Redaktion:** Dezernat 3: Kommunikation & Medien, Maiken-Ilke Groß (V.i.S.d.P.), Hanne Ermann in Zusammenarbeit mit der Geschäftsstelle des Rektorats: Susanne Skipiol **Gestaltung:** Dipl. Des. Carolin Barth & Carina Letzas **Bildnachweise:** Helena Grebe, Robin Junicke **Stand:** Januar 2018



Gefördert durch:



# FOLKWANG SHAKESPEARE- FESTIVAL 2018

MI\_11.04. bis SA\_21.04.2018

Folkwang Universität der Künste

Neue Aula | Essen-Werden

William Shakespeares

## DIE ZÄHMUNG DER WIDERSPENSTIGEN

\_vier nationale & eine gemeinsame internationale Produktion  
\_mit Schauspielstudierenden der *Durban University of Technology, Südafrika* | *Theatre Academy of the University of the Arts Helsinki, Finnland* | *Drama Academy Ramallah, Palästina* | *Folkwang Universität der Künste, Deutschland*

\_Eintritt: € 5,- | erm. € 3,-

\_Kartenhotline: 0201\_4903-231 | [karten@folkwang-uni.de](mailto:karten@folkwang-uni.de)

**F** Folkwang  
Universität der Künste

## WILLKOMMEN ZUM FOLKWANG SHAKESPEARE-FESTIVAL 2018

Im Jahr 2001 von der Folkwang Universität der Künste mit-  
initiiert, blickt das Shakespeare-Festival bereits auf eine gewisse  
Tradition zurück. Und so ist es uns auch 2018 eine Freude und  
Ehre, dieses internationale Festival nach 2016 wieder bei uns am  
Hause feiern zu können.

Unter Mitwirkung von Schauspielschulen aus Durban (Südafrika),  
Helsinki (Finnland) und Ramallah (Palästina), sowie der Folk-  
wang Universität der Künste, wird dieses Mal „Die Zählung der  
Widerspenstigen“ von jungen SchauspielerInnen neu in den Blick  
genommen. Neben künstlerischer Exzellenz und interdisziplinärer  
Arbeit fühlt sich unsere Hochschule den Idealen von Weltoffenheit  
und Vielfalt verpflichtet. Deshalb sind wir stolz darauf, interkul-  
turellen Austausch bereits in der Ausbildung in nationalen wie  
gemeinsamen Produktionen erlebbar zu machen.

Prof. Dr. Andreas Jacob  
Rektor der Folkwang Universität der Künste

## WELCOME TO THE FOLKWANG SHAKESPEARE FESTIVAL 2018

*Initiated in 2001, with the Folkwang University of the Arts as a  
major partner, the International Shakespeare Festival can now look  
back on a certain tradition. Therefore it is both an honour and a  
pleasure to welcome back a new edition of the festival. "The Taming  
of the Shrew" is the play which will be performed by the Acting  
Schools from Durban (South Africa), Helsinki (Finland), Ramallah  
(Palestine) and Folkwang in 2018.*

*Our university is committed to the ideals of international openness  
and diversity, as well as artistic excellence and interdisciplinary  
study. For this reason, we are particularly proud that intercultural  
exchange can be experienced already during the studies in both  
national and international projects.*

Prof. Dr. Andreas Jacob  
President of the Folkwang University of the Arts

## TERMINE

**MI\_11.04.2018 | 19.30 UHR | ESSEN-WERDEN | NEUE AULA**

Folkwang Universität der Künste | Deutschland

\_Regie: Achim Lenz

\_in deutscher Sprache

\_weitere Termine: DO 12.04. & FR 13.04.2018 | jeweils 19.30 Uhr

**SA\_14.04.2018 | 19.30 UHR | ESSEN-WERDEN | NEUE AULA**

Theatre Academy of the University of the Arts Helsinki | Finnland

\_Regie: Jukka Ruotsalainen

\_in finnischer Sprache

**SO\_15.04.2018 | 19.30 UHR | ESSEN-WERDEN | NEUE AULA**

Drama Academy Ramallah | Palästina

\_Regie: Emile Saba

\_in arabischer Sprache

**MO\_16.04.2018 | 19.30 UHR | ESSEN-WERDEN | NEUE AULA**

Durban University of Technology | Südafrika

\_Regie: Deborah Arlene Lütge

\_in englischer Sprache

**FR\_20.04.2018 | 19.30 UHR | ESSEN-WERDEN | NEUE AULA**

Internationale Produktion

\_Regie: Brian Michaels, Achim Lenz, Deborah Arlene Lütge, Jukka

Ruotsalainen, Emile Saba

\_mehrsprachige Aufführung

\_weiterer Termin: SA 21.04.2018 | 19.30 Uhr



Viel Lärm um nichts - International 2016

### Einführungen in deutscher Sprache:

jeweils 45 Minuten vor der Vorstellung | Kammermusiksaal

### Weitere Infos:

[www.folkwang-uni.de/shakespeare-festival](http://www.folkwang-uni.de/shakespeare-festival)

## KARTEN

€ 5.- | ermäßigt € 3.-

Fon +49 (0)201\_4903-231 | [karten@folkwang-uni.de](mailto:karten@folkwang-uni.de)

Kartenvorverkauf ab 01. März 2018



Viel Lärm um nichts - International 2016